



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministratore@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: [unione.italiana.fiume](https://www.skype.com/name/union.italiana.fiume)
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2016-15/31
N° Pr. 2170-67-02-16-10

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana, degli articoli 4, 19 e 26 del “Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana” e dell'articolo 39 del “Regolamento sulle licitazioni” (Delibera dell'Assemblea UI, 23 febbraio 2009, N° 66, e successive modifiche), la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XXIX Sessione ordinaria, tenutasi a Isola, il 9 dicembre 2016, su proposta della Presidenza della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

9 dicembre 2016, N° 317,

“Informazione sull’attuazione delle gare mediante raccolta delle offerte nel periodo novembre – dicembre 2016, a valere sulle Convenzioni MAECI-UI-UPT”

1. Si prende atto dell'informazione sull'attuazione delle gare mediante raccolta delle offerte nel periodo novembre – dicembre 2016, a valere sulle Convenzioni MAECI-UI-UPT.
2. Si approva l'esito della gara n. 4/2016 per la realizzazione della documentazione progettuale per la ricostruzione della struttura edile della Scuola Media Superiore Italiana “Leonardo da Vinci” a Buie, alla ditta Singrad di Parenzo, per un importo complessivo di 375.000,00 KN (PDV incluso), ossia € 49.786,69 (al cambio medio della Banca Nazionale della Croazia, in data 2/12/2016, 1 € = 7,532134 KN) e al netto delle spese di gestione UI, ossia € 54.765,36 con le spese di gestione UI.
3. Si approva l'esito della gara n. 5/2016 per l'affidamento della fornitura di attrezzature destinate alla Redazione Italiana di Radio Fiume e Radio Pola, alla ditta Ventex di Fiume, per un importo complessivo di 10.658,30 KN (PDV incluso), ossia € 1.420,73 (al cambio medio della Banca Nazionale della Croazia, in data 3/11/2016, 1 € = 7,501984 KN) e al netto delle spese di gestione UI, ossia € 1.578,59 con le spese di gestione UI.
4. Si approva l'esito della gara n. 6/2016 per l'affidamento della fornitura di attrezzature destinate alla Comunità degli Italiani di Torre, alla ditta Ventex di Fiume, per un importo complessivo di 25.622,50 KN (PDV incluso), ossia € 3.415,43 (al cambio medio della Banca Nazionale della Croazia, in data 3/11/2016, 1 € = 7,501984 KN) e al netto delle spese di gestione UI, ossia € 3.756,97 con le spese di gestione UI.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Isola, 9 dicembre 2016

Recapitare:

- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta esecutiva dell'UI, dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

Il finanziamento per la realizzazione della documentazione progettuale per la ricostruzione della struttura edile della Scuola Media Superiore Italiana “Leonardo da Vinci” a Buie è a valere sulla Convenzione MAE-UI 2005.

L’importo complessivo a disposizione per l’attuazione della sunnominata iniziativa ammonta a € 116.958,82 di cui € 6.708,82 sulla Convenzione MAE-UI N° 2616 del 20 dicembre 2001, € 69.000,00 sulla Convenzione MAE-UI N° 2751 del 13 ottobre 2005 e € 41.250,00 sulla Convenzione MAE-UI N° 2820 del 18 ottobre 2007 di cui i mezzi sono stati usati per il progetto di massima realizzato da “E. Legovic – Arhitektonski Studio” s.r.l. per il valore di € 13.873,89, spese gestione UI incluse (Convenzione 2001 e 2005 – Atto di cottimo fiduciario n. 18) e per la realizzazione della documentazione progettuale per la ricostruzione della struttura edile della Scuola Media Superiore Italiana “Leonardo da Vinci” a Buie, gara aggiudicata alla ditta Singrad di Parenzo, per il valore di € 54.765,36 (Convenzione 2005 – Atto di Cottimo fiduciario n. 19).

Ne consegue che sono stati risparmiati € 48.319,57.

Il finanziamento per la fornitura di attrezzatura destinata alla Redazione Italiana di Radio Fiume e Radio Pola è a valere sulla Convenzione MAECI-UI-UPT 2016.

L’importo complessivo a disposizione per l’attuazione della sunnominata iniziativa ammonta a € 2.223,00 al lordo di cui € 1.578,59 per la gara aggiudicata per la fornitura di attrezzature destinate alla Redazione Italiana di Radio Fiume e Radio Pola alla ditta Ventex di Fiume (Atto di Cottimo fiduciario n.17).

Ne consegue che sono stati risparmiati € 644,41.

Il finanziamento per la fornitura di attrezzatura destinata alla Comunità degli Italiani di Torre è a valere sulla Convenzione MAE-UI 2006 (Ridestinazione per manutenzioni approvato in sede di Comitato di Coordinamento il 14 marzo 2014).

Il valore stimato per l’attuazione della sunnominata iniziativa ammonta a € 5.348,35 al lordo di cui € 3.756,97 per la gara aggiudicata per la fornitura di attrezzature destinate alla Comunità degli Italiani di Torre alla ditta Ventex di Fiume (Atto di Cottimo fiduciario n. 20).

Ne consegue che sono stati risparmiati € 1.591,38.

Tenuto conto di tutto ciò, si delibera come nel dispositivo del presente Atto.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Sigla amm.: 910-01/2016-209/24
N.prot.: 2170-67-05-16-2
Licitazione n. 4/2016
Luogo e data: Fiume, 2 dicembre 2016

**ORDINATIVO /
ATTO DI COTTIMO FIDUCIARIO n.19**

Partita IVA (OIB): 10823861913

Numero matricolare: 3337979

Contribuente PDV: Si

Committente: Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, 51000 Fiume, Croazia

Luogo e data: Fiume, 2 dicembre 2016

Tipologia e quantità dei beni, ovvero tipologia e ampiezza dei servizi o degli interventi edilizi (in dettaglio):

N° Pr.	Quantità	Tipologia beni, ovvero tipologia e ampiezza servizi o interventi edilizi
		Offerta per la realizzazione della documentazione progettuale per la ricostruzione della struttura edile della Scuola Media Superiore Italiana "Leonardo da Vinci" a Buie, in allegato

Identità del fornitore ovvero dell'esecutore:

SINGRAD
Bernarda Parentina 1
52440 Poreč-Parenzo
OIB 64447600643

Importo IVA/PDV/DDV inclusa: kn 375.000,00 (nel controvalore di Euro 49.786,69 al corso medio della Banca nazionale croata 1 euro = 7,532134 kn in data 2 dicembre 2016).

Termini e condizioni di pagamento: 30 giorni dalla conclusione dei lavori. La base per il pagamento della fattura è la consegna della documentazione e l'attuazione di quanto

specificato, come dall'Allegato 1 nonché la conferma da parte dell'Ente Destinatario che i progetti consegnati adempiano ai criteri stabiliti.

Condizioni di esecuzione:

L'importo comprende le voci dell'offerta (Allegato 1) per la realizzazione del progetto di massima, del progetto principale, dell'ottenimento della concessione edilizia, del preventivo per la stesura dell'appalto e la progettazione di dettaglio nonché la visualizzazione 3D per la ricostruzione della struttura edile della Scuola Media Superiore Italiana "Leonardo da Vinci" di Buie. È espressamente esclusa la revisione prezzi.

Termine di ultimazione dei lavori:

60 giorni lavorativi dall'affidamento dell'incarico.

Le garanzie dell'esecutore:

Il fornitore garantisce per i servizi offerti senza limiti nel tempo, essendo assicurato tramite Camera di commercio singolarmente, come individuo e collettivamente, come ditta.

N° Capitolo di Bilancio: Convenzione MAE-UI N° 2616 del 20 dicembre 2001 (€ 6.708,82), Convenzione MAE-UI N° 2751 del 13 ottobre 2005 (€ 69.000,00) e Convenzione MAE-UI N° 2820 del 18 ottobre 2007 (€ 41.250,00) per complessivi € 118.400,00 – di cui per la presente iniziativa € 49.786,69 al netto ossia € 54.765,36 con spese gestione UI (Convenzione 2005).

Per la Stazione Appaltante
Il Referente
Romina Gruber

Per il Cottimista
Vladimir Sladonja

Il Presidente della Giunta Esecutiva UI
Maurizio Tremul

Per l'Ente destinatario
Scuola Media Superiore Italiana
„Leonardo da Vinci“
La Preside
Irena Penko

Il Presidente UI
Furio Radin

Qualora l'Esecutore non ottemperi ai suoi obblighi nei tempi stabiliti e il Committente, conformemente all'art. 361 della Legge sulle obbligazioni, mantenga in vigore il presente Atto di cottimo fiduciario e definisca un successivo ragionevole termine di consegna all'Esecutore per ottemperare ai propri obblighi, l'Esecutore sarà tenuto a pagare al Committente una penale del 2% sull'importo complessivo del presente Atto per ogni giorno di ritardo. **In caso di inadempimento del Cottimista, la Stazione appaltante ha il diritto di sporgere denuncia presso il Tribunale di Fiume.**

Recapitare:
- Archivio.
- Contabilità.
- Fornitore/Esecutore



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Sigla amm.: 910-01/2016-209/18
N.prot.: 2170-67-05-16-6
N° Licitazione: 5/2016
Luogo e data: Fiume, 1 dicembre 2016

**ORDINATIVO /
ATTO DI COTTIMO FIDUCIARIO n.17**

Partita IVA (OIB): 10823861913

Numero matricolare: 3337979

Contribuente PDV: Si

Committente: Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, 51000 Fiume, Croazia

Luogo e data: Fiume, 1 dicembre 2016

Tipologia e quantità dei beni, ovvero tipologia e ampiezza dei servizi o degli interventi edilizi (in dettaglio):

N° Pr.	Quantità	Tipologia beni, ovvero tipologia e ampiezza servizi o interventi edilizi
		Offerta per la fornitura dell'attrezzatura per le Redazioni italiane di Radio Fiume e Radio Pola, in allegato

Identità del fornitore ovvero dell'esecutore:

VENTEX
Dražice 123c (Zamet)
51000 RIJEKA
OIB 63398817957

Importo IVA/PDV/DDV inclusa: kn 10.658,30 (nel controvalore di Euro 1.420,73 al corso medio della Banca nazionale croata 1 euro = 7,501984 kn in data 3 novembre 2016).

Termini e condizioni di pagamento: 30 giorni dalla conclusione dei lavori. La fattura deve essere accompagnata dal verbale di consegna dell'attrezzatura controfirmato dai legali rappresentanti degli Enti Destinatari (Redazione Italiana di Radio Fiume e di Radio Pola).

Condizioni di esecuzione:

L'importo comprende il valore dell'attrezzatura e le spese di consegna agli Enti Destinatari che costituisce oggetto dell'offerta, nonché ogni altro dare, anche se non specificatamente previsto, necessario all'esecutore per consegnare a regola d'arte l'attrezzatura. È espressamente esclusa la revisione prezzi.

Su esplicita richiesta del legale rappresentante della Redazione Italiana di Radio Pola, l'attrezzatura destinata a questo Ente verrà consegnata in sede di Unione Italiana e poi ritirata da lui personalmente.

Termine di ultimazione dei lavori:

30 giorni lavorativi dall'affidamento dell'incarico.

Le garanzie dell'esecutore:

12 mesi di garanzia per il PC, 12 mesi di garanzia per la macchina fotografica, 24 mesi di garanzia per il disco esterno e 12 mesi di garanzia per le cuffie, che decorre con la data di consegna dell'attrezzatura.

Qualora nel corso della consegna dell'attrezzatura dovessero verificarsi danni causati agli Enti Destinatari, agli impianti in esso contenuti e a terzi, da parte del personale, lo stesso esecutore ha l'obbligo di provvedere, a sue spese e senza risarcimento da parte del committente e dell'ente destinatario, alla riparazione di quanto danneggiato, distrutto o reso totalmente o parzialmente inservibile, in termini adeguati e comunque avviando l'intervento entro un massimo di 7 (sette) giorni.

N° Capitolo di Bilancio: Convenzione MAECI – UI N. 2993 del 22 luglio 2016 (Euro 1.420,73, senza spese gestione UI, ossia Euro 1.578,59, incluse le spese gestione UI).

Per la Stazione Appaltante
Il Referente
Romina Gruber

Per il Cottimista
Danko Venturini

Il Presidente della Giunta Esecutiva UI
Maurizio Tremul

Per l'Ente destinatario
Redazione Italiana di Radio Fiume
Andrea Marsanich

Il Presidente UI
Furio Radin

Per l'Ente destinatario
Redazione Italiana di Radio Pola
Italo Banco

Qualora l'Esecutore non ottemperi ai suoi obblighi nei tempi stabiliti e il Committente, conformemente all'art. 361 della Legge sulle obbligazioni, mantenga in vigore il presente Atto di cottimo fiduciario e definisca un successivo ragionevole termine di consegna all'Esecutore per ottemperare ai propri obblighi, l'Esecutore sarà tenuto a pagare al Committente una penale del 2% sull'importo complessivo del presente Atto per ogni giorno di ritardo. **In caso di inadempimento del Cottimista, la Stazione appaltante ha il diritto di sporgere denuncia presso il Tribunale di Fiume.**

Recapitare:

- Archivio.
- Contabilità.
- Fornitore/Esecutore



UNIONE ITALIANA
Talijska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Sigla amm.: 910-01/2016-209/18
N.prot.: 2170-67-05-16-6
N° Licitazione: 6/2016
Luogo e data: Fiume, 2 dicembre 2016

**ORDINATIVO /
ATTO DI COTTIMO FIDUCIARIO n.20**

Partita IVA (OIB): 10823861913

Numero matricolare: 3337979

Contribuente PDV: Si

Committente: Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, 51000 Fiume, Croazia

Luogo e data: Fiume, 1 dicembre 2016

Tipologia e quantità dei beni, ovvero tipologia e ampiezza dei servizi o degli interventi edilizi (in dettaglio):

N° Pr.	Quantità	Tipologia beni, ovvero tipologia e ampiezza servizi o interventi edilizi
Offerta per la fornitura dell'attrezzatura per la Comunità' degli Italiani di Torre, in allegato		

Identità del fornitore ovvero dell'esecutore:

VENTEX
Dražice 123c (Zamet)
51000 RIJEKA
OIB 63398817957

Importo IVA/PDV/DDV inclusa: kn 25.622,50 (nel controvalore di Euro 3.415,43 al corso medio della Banca nazionale croata 1 euro = 7,501984 kn in data 3 novembre 2016). L'importo e' comprensivo di quattro toner come da Preventivo-Specifica in allegato.

Termini e condizioni di pagamento: 30 giorni dalla conclusione dei lavori. La fattura deve essere accompagnata dal verbale di consegna dell'attrezzatura controfirmato dal legale rappresentante dell'Ente Destinatario (Comunita' degli Italiani di Torre).

Condizioni di esecuzione:

L'importo comprende il valore dell'attrezzatura e di quattro toner nonché le spese di consegna all'Ente Destinatario che costituisce oggetto dell'offerta, nonché ogni altro dare, anche se non specificatamente previsto, necessario all'esecutore per consegnare a regola d'arte l'attrezzatura all'Ente Destinatario. È espressamente esclusa la revisione prezzi.

Termine di ultimazione dei lavori:

30 giorni lavorativi dall'affidamento dell'incarico.

Le garanzie dell'esecutore:

24 mesi di garanzia per il PC e 12 mesi di garanzia per la fotocopiatrice, che decorre con la data di consegna dell'attrezzatura.

Qualora nel corso della consegna dell'attrezzatura dovessero verificarsi danni causati all'Ente Destinatario, agli impianti in esso contenuti e a terzi, da parte del personale, lo stesso esecutore ha l'obbligo di provvedere, a sue spese e senza risarcimento da parte del committente e dell'ente destinatario, alla riparazione di quanto danneggiato, distrutto o reso totalmente o parzialmente inservibile, in termini adeguati e comunque avviando l'intervento entro un massimo di 7 (sette) giorni.

N° Capitolo di Bilancio: Convenzioni pregresse MAE – UI per manutenzioni, approvato in sede di Comitato di coordinamento in data 14 marzo 2014 (Euro 3.415,43 al netto dell'iniziativa ossia Euro 3.756,97, incluse le spese gestione UI, dalla ristrutturazione della SEI "Galileo Galilei" di Umago, sulla Convenzione 2006);

Per la Stazione Appaltante
Il Referente
Romina Gruber

Per il Cottimista
Danko Venturini

Il Presidente della Giunta Esecutiva UI
Maurizio Tremul

Per l'Ente destinatario
Comunita' degli Italiani di Torre
Il Presidente
Roberta Stojnić

Il Presidente UI
Furio Radin

Qualora l'Esecutore non ottemperi ai suoi obblighi nei tempi stabiliti e il Committente, conformemente all'art. 361 della Legge sulle obbligazioni, mantenga in vigore il presente Atto di cottimo fiduciario e definisca un successivo ragionevole termine di consegna all'Esecutore per ottemperare ai propri obblighi, l'Esecutore sarà tenuto a pagare al Committente una penale del 2% sull'importo complessivo del presente Atto per ogni giorno di ritardo. **In caso di inadempimento del Cottimista, la Stazione appaltante ha il diritto di sporgere denuncia presso il Tribunale di Fiume.**

Recapitare:

- Archivio.
- Contabilità.
- Fornitore/Esecutore